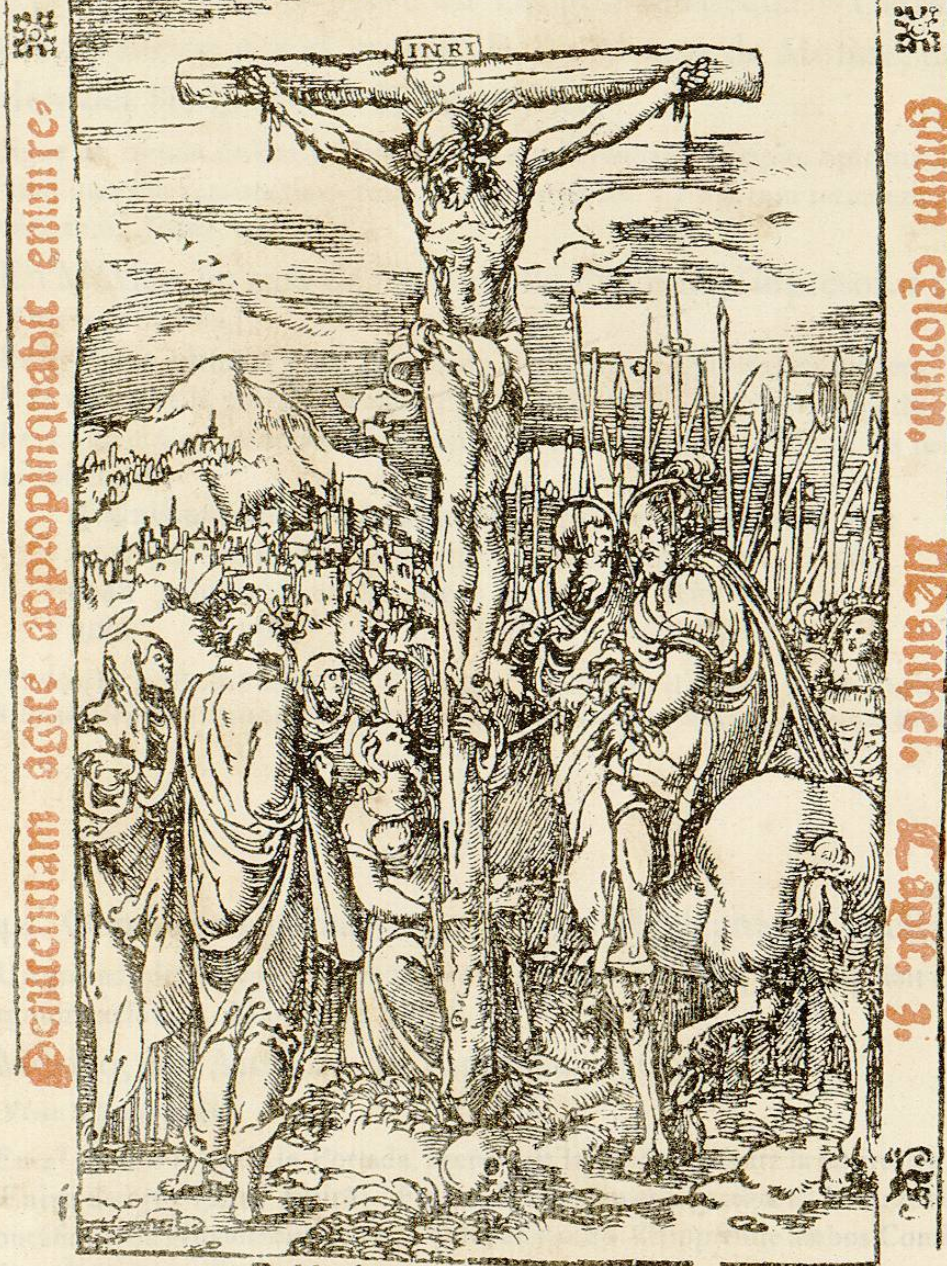




Confessionario mayor, en lengua Mexicana y Castellana.



En Mexico, por Antonio de Espinosa.

1565

## 1565

43. Confesionario breve en Lengua Mexicana y Castellana: compuesto por el muy R. P. Fr. Alonso de Molina, de la orden del Seraphico P. S. Francisco.

Sigue un escudo de las cinco llagas, con esta leyenda: "Accipite Spiritum Sanctum, quorum remiseritis peccata, remittuntur eis. Et quorum retinueritis, tentata sunt. Joann. 20."

En México, en casa de Antonio de Espinosa, Impresor. 1565.

(Véase la fotolitografía.)

En 4º, letra gótica, á 2 col., mexicano y castellano, grabados en madera.

A la vuelta de la portada, licencia de la Audiencia, 24 de Noviembre de 1554.

Fs. 2 á 20 el Confesionario. En la vuelta de la última se lee al pie de las respectivas columnas:

<p>¶ Quin neyolmelaualoní yn= tepuztica omicuiló otzōquíz ppan ynic xrbí. mestli Me= nero 1565</p>	<p>¶ Acabole de imprimir este confessionario en xrbj. de Enero Año de 1565</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

(El ejemplar descrito fué del Sr. D. J. F. Ramírez. Vendido, con el siguiente [nº 561], en £33.10 = \$167.50.—Fischer [nº 1,151], incompleto, también con el *Confesionario Mayor*, £26.10 = \$132.50.)

## 1565

44. Confesionario mayor en Lengua Mexicana y Castellana.

Un grabado del Calvario, y al rededor: "Penitentiam agite, appropinquabit enim regnum caelorum. Matth. cap. 3."

México, por Antonio de Espinosa. 1565.

(Véase la fotolitografía.)

En 4º A la vuelta de la Portada, licencia de la Audiencia para la impresión, 11 de Enero de 1565 (letra gótica). Foja 2, Epístola nuncupatoria al Sr. Arzobispo Montúfar, 6 de Noviembre de 1554 (letra romana). Comprende ambos Confesionarios, el mayor y el menor.

La foja 3 empieza con este título:

¶ Confessionario ma||yor, Instruccion y Doctrina, para el que|| se quiere bien confessar: compuesto por el reuerendo pa||dre fray Alólo de Molina de la orden de señor sant ||Francisco: traducido y buelto en la lengua de|| los nauas, por el mismo autor.

Letra gótica, á 2 col., mexicano y castellano, con grabados en madera. Concluye en la foja 121 fte.

Fs. 121 vta. á 124 id. (sin numerar las tres últimas), Tabla alfabética de materias, en letra gótica.

Al fin:

¶ Acabose de impri=|| mir este Confessionario, en la muy in|| signe y gran ciudad de Mexico: en casa de An=|| tonio de Espinosa impresor de libros, jun || to a la yglesia de señor Sant Augu=|| stin: a quinze de Mayo. || Año de. 1565. || Laus Deo.

El Confesonario es muy copioso, y comprende, además, el modo de administrar el sacramento del Matrimonio, instrucciones doctrinales y sobre el jubileo, una práctica de testamentos &c.

(El ejemplar descrito estaba hace muchos años en la Biblioteca de la Universidad, é ignoro su paradero. Después no he vuelto á encontrar otro con portada de que sacar fotolitografía. Por favor del Sr. J. Russell Bartlett, obtuve al fin una, tomada del ejemplar de la rica biblioteca del finado Sr. Carter Brown [Providence, R. I., Estados Unidos], y sirvió de original para la que aquí se acompaña.)

## 1565

45. ¶ Doctrina Xpiana breue y cõpedio=|| ta por vía de dialogo entre un maestro y un disci=|| pulo, sacada en lègua castellana y mexicana y || cõpues=|| ta por el muy reuerendo padre fray || domingo de la anunciacion, vicario q̄ || al presente es de cuyoacan, de || la orden del bienaventurado padre Sctõ || Domingo.

Un grabado de Sto. Domingo.

En Mexico, en casa de pedro ocharte || 1565.

En 4º, letra gótica. A la vuelta de la portada las armas del Sr. Arzobispo Montúfar á quien está dedicado el libro. Sigue la dedicatoria en 2 ff., letra romana. El texto, en gótica, á 2 col., ocupa las ff. 3 á 83. En la vuelta de la última hay un grabado grande, y abajo el colofón:

“A gloria y alabanza de nuestro Redentor Jesucristo y de su bendita Madre, y para utilidad y provecho de las ánimas, aquí se acaba la declaración breve y compendiosa de la doctrina cristiana, en lengua española y mexicana, sentencia por sentencia. Fué impresa en esta muy leal ciudad de México, en casa de Pedro Ocharte, por mandado del Illmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Alonso de Montúfar, Arzobispo de la dicha ciudad meritísimo. Acabóse á 15 dias del mes de Marzo, 1565 años.”

(Véase la fotolitografía.)

En la foja que sigue (frente), licencia y privilegio de la Audiencia, México, 25 de Octubre de 1564, firmado por los oidores Ceynos, Villalobos, Orozco y Puga, y refrendado por Antonio de Turcios. Consta allí que fueron aprobantes de la obra los padres Fr. Bartolomé de Ledesma y Fr. Alonso de Molina; pero no es-



¶ A gloria y alabanza de nro redẽptor jesu xpo y de su bendita madre y pa vtilidad y provecho delas aias, aq̄se acaba la declaracion breue y cõpediosa dela doctrina xpiana e lègua española y mexicana, sentencia por sentẽcia, Fue ympressa en esta muy leal ciudad d̄ mexico en casa d̄ pedro ocharte por mãdado dl̄ yllustrisimo y reuerẽdisimo señõr dõ fray alõso d̄ mõtufar, Arçobispo d̄ la dicha ciudad meritissimo acabose a 15. dias dl̄ mes d̄ marzo, 1565 años.